

Notice de montage BâliSSandre XS

Outils nécessaires : tournevis cruciforme, clé Ø 10 mm, marteau, savon ou graisse

PIECES		Nb	
Bois			
Arceau avant gauche A	1	Pochette quicalleterie 2 "TUV"	8
Arceau avant droit B	1	Pointets rectangulaires T	38
Arceau arrière gauche C	1	Vis 35 mm V pour pointets	1
Arceau arrière droit D	1	Pochette quicalleterie 3 "XYZ12Z"	8
Traversier arrière F	1	Boulons 50 mm Ø 6 mm coulisseau-arceau	8
Traversier avant E	1	Ecrus papillons Ø 6 mm Y	8
Longeron droit G1	1	Rondelles Ø 6 mm Z1	8
Longeron gauche G2	4	Rondelles crantées Z2	8
Patins avec butoir-caoutchouc H	1		
Pièces métalliques			
Coulisseau avant droit M1	1	Pochette quicalleterie 4 "OP"	4
Coulisseau avant gauche M2	1	Ecrus Ø 6 mm patin-coulisseau O	4
Coulisseau arrière droit N1	1	Rondelles crantées P	1
Coulisseau arrière gauche N2	16	Harnachement	1
Vis cruciformes 40 mm IV pour coulisseaux	16	Bricole (4 courroies) U	1
		Avaloine (4 courroies) R	1
		Sous-ventrière (partie droite large) S1	1
Pochette quicalleterie 1 "JKL"	4	Sous-ventrière (partie gauche droite) S2	2
Boulons 15 mm Ø 6 mm traversier-longeron J	4	Mousquetons (déjà montés sur courroies)	1
Ecrus borgnes Ø 6 mm K	8		
Rondelles plates Ø 6 mm L	8		

SVP vérifiez bien que les collis contiennent toutes les pièces mentionnées ci-contre

NB : avant, arrière, droite et gauche, s'entendent dans le sens de la marche de l'animal. La flèche est toujours dirigée vers l'avant

NB : si vous utilisez une visseuse, réglez le couple au plus faible, et terminez le vissage avec le tournevis manuel

Conseil : avant de présenter la vis devant le trou pré-percé, enduisez-la de savon ou de graisse

0

Pour faciliter le montage, présentez sur le sol l'ensemble des pièces suivant le schéma indiqué. La plaque de cuir du traversier avant **E**, qui contient le mot "Randoline", doit être dirigée vers l'avant



1

- Prenez le longeron **G1** (longeron droit) :
- Côté gauche : vissez 2 pointets arrondis **U** avec des vis **V**

NB : la partie arrière du longeron possède un petit relèvement pour respecter l'ensellement de certains animaux. Le relèvement doit être dirigé vers le haut.



2

- Prenez le longeron **G2** (longeron gauche) :
- Côté droit : vissez 2 pointets arrondis **U** avec des vis **V**

NB : la partie arrière du longeron possède un petit relèvement pour respecter l'ensellement de certains animaux. Le relèvement doit être dirigé vers le haut.



3

- Prenez l'arceau avant gauche **A** : visser à l'avant 1 pointet arrondi **U** et à l'arrière 1 pointet rectangulaire **T** avec des vis **V**.

Attention : mettez une seule vis sur le pointet rectangulaire (ceci nous servira plus tard à installer la courroie sous-ventrière)



4

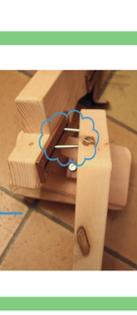
Prenez l'arceau avant droit **B** : vissez 2 pointets rectangulaires **T** à l'avant et à l'arrière avec des vis **V**



5

- Prenez l'arceau arrière gauche **C** : vissez 2 pointets rectangulaires **T** à l'avant et à l'arrière avec des vis **V**.

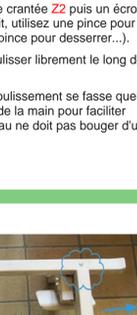
Attention : mettez une seule vis au pointet avant (ceci nous servira plus tard à installer la courroie sous-ventrière)



6

- Prenez l'arceau arrière droit **D** : vissez 2 pointets rectangulaires **T** à l'avant et à l'arrière avec des vis **V**.

Attention : mettez une seule vis au pointet avant (ceci nous servira plus tard à installer la courroie sous-ventrière)



6bis

- Prenez le traversier arrière **F** : vissez 1 pointet rectangulaire **T** avec des vis **V** du côté où se trouvent les défonces du bois



7

Présentez le traversier avant **E** avec les deux défonces dans le bois apparentes.

Afin de faciliter le glissement des boulons, passez un morceau de savon humide sur le bois dans le creux de la défonce

Prenez le coulisseau avant droit **M1** et présentez-le comme indiqué sur la photo, la patte revenant vers le centre du bât

Glissez 2 boulons de 55 mm **X** dans la lumière du coulisseau, dans les têtes des boulons étant prisonnières entre le bois et le métal

Vissez les 4 vis **W** afin de bloquer le coulisseau.

Attention : les têtes de vis doivent absolument s'encastrer dans le coulisseau (le fraisage des 4 trous à été prévu pour ça), sinon les arceaux ne pourraient pas coulisser librement.



8

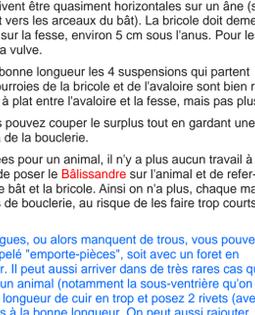
Effectuez la même opération pour le coulisseau avant gauche. Puis prenez le traversier arrière et effectuez la même opération sur les coulisseaux droit et gauche

Il n'y a pas d'erreur possible : chaque coulisseau a sa place unique.

9

Montage des patins

Le patin est livré avec son butoir-caoutchouc déjà fixé. Présentez le butoir par-dessous la patte métallique du coulisseau.



Enfilez dans le boulon **O** une rondelle crantée **P**. Positionnez le boulon dans le trou de la patte métallique et vissez dans le butoir.

Terminez le serrage avec une clé Ø 10. Avant le serrage final, positionnez bien le patin dans l'axe du bât.

Faites de même avec les 3 autres patins.

Attention : n'effectuez aucune torsion du butoir-caoutchouc en installant le patin. C'est l'écrasement qui doit assurer un parfait assemblage.

10

Montage des arceaux

Préparez le traversier avant et l'arceau avant gauche. Rappel : l'arceau avant gauche est celui qui possède un pointet rond à l'avant.

Présentez l'arceau devant les 2 boulons, insérez les boulons dans les trous et plaquez l'arceau contre le coulisseau.



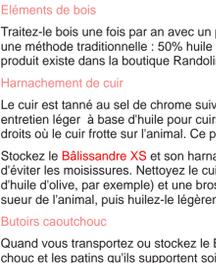
11

Insérez dans les 2 boulons une rondelle **Z1** puis une rondelle crantée **Z2** puis un écrou-papillon **Y** et serrez à la main. Pour obtenir un blocage parfait, utilisez une pince pour serrer l'écrou-papillon (Mais dans ce cas il faudra aussi une pince pour desserrer...).

Quand vous desserrez les écrous-papillons, l'arceau doit coulisser librement le long de la lumière du coulisseau.

Comme il y a 3 pièces en mouvement, il est normal que le coulissemment se fasse quelquefois par à-coups et qu'il faille frapper légèrement du plat de la main pour faciliter l'avancée. Quand vous resserrez les écrous-papillons, l'arceau ne doit pas bouger d'un millimètre.

Faites de même avec les 3 autres arceaux.



12

Assemblage longérons et traversiers

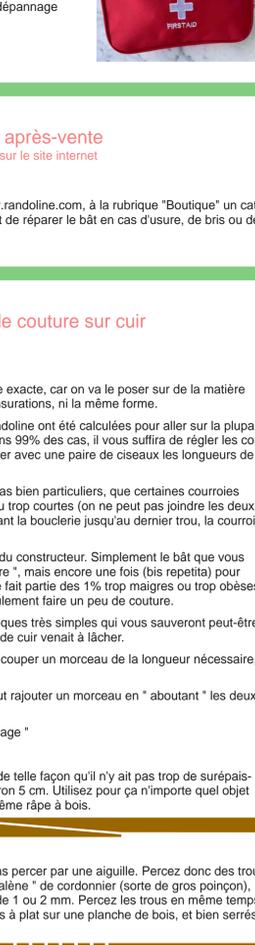
Boulonnez ensemble les 2 longérons **G1** et **G2** et les 2 traversiers **E** et **F** avec 4 boulons poêliers **J** de 75 mm, en mettant une rondelle **L** avant de visser l'écrou borgne **K** (crochets). L'écrou doit être en dessous du traversier.

Attention à bien positionner les traversiers avant et arrière, et les longérons droit et gauche exactement comme sur la photo. Serrez l'écrou à la main puis avec une clé Ø 10. Si la tête du boulon commence à tourner, bloquez-la avec un tournevis plat.

Attention : la fabrication manuelle des pièces de bois peut générer des différences de plus ou moins 1 mm. Si la tige du boulon dépasse trop du bois, elle pourrait alors percer l'écrou borgne. Si au moment du serrage vous percez avec le doigt une légère déformation de l'écrou, cessez de serrer et rajoutez une rondelle.

Attention : le bois a un phénomène naturel de "retrait" au fur et à mesure des mois, surtout en stockage intérieur. Il est donc normal que l'assemblage bouge avec le temps. Rajoutez de temps en temps un coup de clé Ø 10 pour rebloquer l'assemblage.

Conseil : Pour assurer un parfait assemblage qui évitera de trop devoir resserrer les écrous, étalez un peu de colle à bois à la jonction longeron-traversier, puis serrez ensuite vos écrous.



13

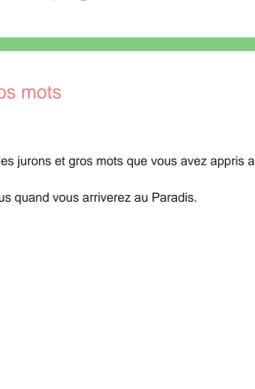
Montage de la courroie sous-ventrière côté droit

Présentez la sous-ventrière (partie droite large) **S1** dans les pointets des arceaux comme indiqué sur la photo.

La patte droite de la courroie peut se glisser librement dans le pointet.

Pour glisser la patte gauche, à cause de la bouclerie, il faut faire pivoter le pointet, puis mettre ensuite une vis afin de le bloquer.

Bloquez ensuite les passants de cuir en les rapprochant du pointet.



14

Montage de la courroie sous-ventrière côté gauche

Présentez la sous-ventrière (partie gauche étroite) **S2** dans les pointets des arceaux comme indiqué sur la photo.

La patte gauche de la courroie peut se glisser librement dans le pointet.

Pour glisser la patte droite, à cause de la bouclerie, il faut faire pivoter le pointet, puis mettre ensuite une vis afin de le bloquer.

Bloquez ensuite les passants de cuir en les rapprochant du pointet.

15

Montage de l'avaloine (à l'arrière de l'animal)

- Passez les courroies de l'avaloire **R** dans les pointets des arceaux arrière **C** et **D**.

16

- Passez la courroie de suspension du culeron dans le pointet rectangulaire à l'arrière du traversier arrière.

17

Montage de la bricole (à l'avant de l'animal)

- Passez la courroie droite de la bricole **Q** dans le pointet de l'arceau avant-droite.

18

- Accrochez la courroie gauche de la bricole **Q**, avec le mousqueton, dans le pointet rond de l'arceau avant gauche.

19

Essai du BâliSSandre

Le **BâliSSandre XS** est en ordre de marche. Il faut maintenant régler l'écartement des arceaux. Posez le **BâliSSandre** sur le dos de l'animal après avoir mis un tapis de bât. Réglez d'abord les arceaux avant, puis les arceaux arrière, ou bien l'inverse, mais pas les 4 arceaux d'un coup.

Desserrez les écrous-papillons de quelques tours et faites bouger les arceaux jusqu'à ce que le bon réglage soit atteint. L'écartement des arceaux est correct quand il reste 1 à 2 cm entre l'arceau et le pelage, c'est-à-dire quand le coussin sert de lubrifiant entre le bois et la fourrure. Puis serrez les écrous-papillons à la main, sans outil.

Vérifiez bien que l'écartement des arceaux est identique à gauche et à droite.

Une fois les arceaux réglés à la bonne largeur, il n'y a normalement plus à en modifier la position. Mais si on place le bât sur un autre animal, ou si l'animal a épaissi, notamment en début de printemps, on peut devoir refaire les réglages.

20

Réglage des courroies (voir photo point 24)

Réglez la longueur des courroies à la dimension de votre animal. Les courroies qui relient le bât à l'avaloire et à la bricole doivent être quasiment horizontales sur un âne (sur une mule ou un cheval, elles remontent vers les arceaux du bât). La bricole doit demeurer au niveau des épaules, et l'avaloire sur la fesse, environ 5 cm sous l'âne. Pour les pones, l'avaloire se positionne sous la vulve.

Pour parvenir à ce résultat, réglez à la bonne longueur les 4 suspensions qui partent des extrémités des longérons. Si les courroies de la bricole et de l'avaloire sont bien réglées, on doit pouvoir passer une main à plat entre l'avaloire et la fesse, mais pas plus.

Si les courroies sont trop longues, vous pouvez couper le surplus tout en gardant une sécurité d'une quinzaine de cm au-delà de la bouclerie.

Une fois que les courroies ont été réglées pour un animal, il n'y a plus aucun travail à faire au niveau des boucleries. Il suffit de poser le **BâliSSandre** sur l'animal et de refermer les deux mousquetons qui relient le bât et la bricole. Ainsi on n'a plus, chaque matin d'une randonnée, à refaire les réglages de bouclerie, au risque de les faire trop courts ou trop lâches et de blesser l'animal.

Attention : si les courroies sont trop longues, ou alors manque de trous, vous pouvez rajouter des trous, soit avec un outil appelé "emporte-pièces", soit avec un foret en plaçant un morceau de bois sous le cuir. Il peut aussi arriver dans de très rares cas que des courroies soient trop longues pour un animal (notamment la sous-ventrière qu'on ne pourrait serrer). Dans ce cas coupez la longueur de cuir en trop et posez 2 rivets (avec un marteau) pour abouter les extrémités à la bonne longueur. On peut aussi rajouter quelques points de couture si on dispose d'une aigle pour percer le cuir. Voir le cours de couture à la fin de cette notice.

21

Dernier point : réglez la sous-ventrière plus ou moins en avant sur le ventre, simplement en déplaçant les passants de courroies.

22

Voilà, vous venez d'assembler le **BâliSSandre XS** Randoline. Les bâtts Randoline sont les meilleurs du marché, les plus stables et les plus confortables pour votre animal. Nous vous souhaitons d'excellentes randonnées.

Toute suggestion de votre part sur ce matériel sera la bienvenue et nous permettra dans le futur de créer des produits encore meilleurs.

Toute photo de votre âne bâti en situation de randonnée sera la bienvenue dans notre bourricotèque.

Ecrivez-nous sur info@randoline.com

23

Kit d'accrochage (pièces en U) pour Bagagines ou autres sacoches

- Voici comment installer ces 4 pièces :

- Positionnez les pièces à environ 2 cm sous le haut de l'arceau et marquez par un rond l'emplacement des vis.

- Percez les trous dans le bois avec une mèche de Ø 4. Si la vis a de la difficulté à pénétrer le bois de frêne, n'insistez pas (vous y casseriez la vis) et reprenez à Ø 4,5 mm.

- Mettez la vis la plus longue (30 mm) dans le trou du haut et la vis la plus courte (20 mm) dans le trou du bas.

- Vissez en commençant par la vis du bas, en passant le tournevis dans le trou prévu à cet effet dans la pièce.

24

Installation du BâliSSandre XS en randonnée

1 - Brossez le pelage de l'animal et débarrassez-le soigneusement de tout objet qui pourrait le blesser : branchage, petit caillou, etc...

2 - Posez sur l'animal un tapis, couverture, etc... bien à plat. Ce tapis est là pour prendre la sueur et la poussière du pelage, et protéger ainsi le coussin.

3 - Posez le coussin sur la couverture. Celui-ci doit servir d'amortisseur entre le bât et le corps de l'animal.

4 - Posez le **BâliSSandre XS** sur le coussin, bien centré. Les patins avant se positionnent derrière l'omoplate.

ATTENTION : pour que la stabilité du bât soit absolue (c'est la qualité principale des bâtts Randoline), il faut que le bas des arceaux soient près des flancs de l'animal.

On ne **DOIT PAS** pouvoir passer un doigt entre l'arceau et le coussin.

5 - Glissez l'avaloire (courroie arrière) sur les fesses de l'animal et mettez la queue par-dessus.

6 - Prenez le mousqueton à l'extrémité gauche de la bricole et attachez-le à l'arceau avant gauche

7 - Prenez le mousqueton de la courroie de suspension gauche et attachez-le à l'extrémité du longeron gauche

8 - Positionnez les 2 courroies sous-ventrières, à droite et à gauche de l'animal, autant que possible vers l'avant du bât (voir photo).

9 - Reliez ensemble les deux parties de la sous-ventrière et serrez modérément. Attention : l'animal a gonflé son ventre et va se dégonfler au moment de marcher. Pensez alors à resserrer la bouclerie pour que le bât demeure bien stable.

NB : il est inutile de serrer fort la sous-ventrière, sous peine d'empêcher l'animal de respirer et de le blesser.

25

Installation du bagage

Il existe plusieurs façons de positionner son bagage sur le bât. Souvent on accroche un sac ou sacoches de chaque côté.

Ensuite on peut positionner sur les deux longérons les éléments de bagage les plus encombrants (mais les plus légers), qui ne rentrent en général pas dans une sacoches : la tente pour ceux qui pratiquent le camping, les sacs de couchage, les matelas de nuit, le piquet d'attache, ou bien carrément un sac de voyage à plat, etc...

26

Notice d'entretien

Éléments de bois

Traitez le bois une fois par an avec un produit de protection du bois... Ou bien utilisez une méthode traditionnelle : 50% huile de lin et 50% essence de thérbentine. Ce produit existe dans la boutique Randoline

Harnachement de cuir

Le cuir est tanné au sel de chrome suivant d'antiques méthodes. Il ne réclame qu'un entretien léger - à base d'huile pour cuirs (huile de pied de boeuf ou équivalent) aux endroits où le cuir frotte sur l'animal. Ce produit existe dans la boutique Randoline

Stockez le **BâliSSandre XS** et son harnachement dans un endroit sec et ventilé, afin d'éviter les moisissures. Nettoyez le cuir régulièrement avec un savon doux (à base d'huile d'olive, par exemple) et une brosse et de l'eau tiède, pour enlever la boue et la sueur de l'animal, puis huilez-le légèrement avec un chiffon ou un pinceau.

Butoirs caoutchouc

Quand vous transportez ou stockez le **BâliSSandre** veillez à ce que les butoirs caoutchouc et les patins qu'ils supportent soient parfaitement libres, qu'ils ne soient mis ni en pression ni en torsion.

Kit d'entretien Bât

Vous trouverez dans la boutique Randoline un kit d'entretien contenant les items nécessaires : huile de pied de boeuf pour le cuir, huile de lin pour le bois, pinceau, aigle pour percer le cuir, fil poissé, jeu d'aiguilles à cuir, morceaux de cuir de dépannage

27

SAV service après-vente

Pièces détachées sur le site internet

Vous trouverez sur le site internet www.randoline.com, à la rubrique "Boutique" un catalogue des pièces détachées permettant de réparer le bât en cas